

# المعينات السمعية خلف الأذن

دليل الاستخدام

lewi R ●●

risa R ●●



لغايات التعريف	1
تصنف المعينات السمعية المقدمة من شركة audifon كأجهزة طبية	2
تعوض المستخدم عن فقدان السمع من خلال تضخيم الموجات الصوتية	2,1
ليتمكن المستخدم من الاستماع، التواصل والمشاركة بفاعلية في الحياة اليومية.	2,2
توفر المعينات السمعية عدة مستويات لتضخيم وزيادة شدة الصوت	2,3
للنعويض عن ضعف السمع البسيط حتى الشديد. هذا النوع من المعينات السمعية لا يناسب الأطفال تحت عمر 36 شهر.	2,3,1
	2,3,2
يمكنك الإطلاع على المزيد من مبادئ الاستخدام المدرجة في «معلومات السلامة» بند رقم 9.	3
	3,1
	3,2
	3,3
	3,4
	3,5
	3,5,1
	3,5,2
	3,6
	3,6,1
	3,6,2
	3,6,3
	3,6,4
	4
	5
	5,1
	5,1,1
	5,1,2
	5,1,3
	5,1,4
	5,2

5,3	إلغاء التوصيل اللاسلكي في المعينات السمعية.....	26
5,4	استخدام المعينات السمعية مع جهاز البث	26
5,4,1	توصيل المعينات السمعية مع جهاز البث	27
5,4,2	توصيل الهاتف الذكي مع جهاز البث	27
5,5	وضع الطيران	28
6	الملحقات	29
7	تعليمات العناية بالمعينة السمعية.....	31
7,1	التعليمات العامة	31
7,2	التنظيف والعناية بالمعينة السمعية خلف الأذن ذات	32
7,3	مستقبل الصوت داخل الأذن.....	33
7,4	تغيير فلتر حماية مستقبل الصوت من شمع الأذن	34
8	تجفيف المعينات السمعية	36
9	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	37
9,1	معلومات السلامة	37
9,2	تحذيرات مهمة	39
10	معلومات حول سلامة المنتج	42
11	الأثار الجانبية	42
12	ظروف التشغيل	43
13	شروط النقل و التخزين	44
14	التخلص من المكونات الإلكترونية بطريقة ملائمة للبيئة	45
14,1	معلومات أخرى	45
14,2	إعلان مطابقة المواصفات الأوروبية.....	46
15	إعلان هيئة الإمتثال الأمريكية الفدرالية FCC.....	47
16	خدمة ما بعد البيع	49
16	الرموز التعريفية	49

كرت الكفالة

تهانينا لشرايك معينتك السمعية الجديدة من audifon. لقد قام اختصاصي الرعاية السمعية بضبط معيناتك السمعية وفقاً لإحتياجاتك السمعية. لقد وُضعت هذه التعليمات لمساعدتك على استخدام معينتك السمعية بشكل سليم.

يرجى قراءة تعليمات التشغيل والعناية بمعينتك السمعية بعناية لتجنب حدوث مشاكل أو أعطال، إذا قمت باتباع التعليمات، سوف تثبت لك معينتك السمعية قدرتها الفائقة على منحك القدرة على التواصل مع محيطك والأشخاص من حولك.

إن الموديل الخاص لمعينتك السمعية ملصق على العبوة، كرت الكفالة، أو مطبوع على المعينة السمعية.

لن تتمكنك المعينة السمعية من السماع بشكل طبيعي كما الأذن السليمة، ولن تتسب بالحد من أو تحسين ضعف السمع لديك. بكل الأحوال إن ارتداء المعينة السمعية يساهم بشكل فعال في محاكاة السمع الطبيعي واستعادة القدرة على ممارسة الأنشطة التي افتقدتها نتيجة ضعف السمع، إنها الخيار الأمثل لعلاج غالبية حالات ضعف السمع.

للمزيد من المعلومات المتعلقة بالمعينة السمعية، يرجى التواصل مع اختصاصي الرعاية السمعية خاصتك.

## 2 معينتك السمعية

2,1 نوع المعينة السمعية

معينتك السمعية من نوع خلف الأذن ذات مستقبل الصوت داخل الأذن.

2,2 الخصائص التقنية

الموديل	مواصفات البطارية				أعلى شدة للصوت بالديسيبل			شدة ضعف السمع
	الحجم	العمر الافتراضي بالساعة (zinc air)						
		HE S	HE M	HE P	HE S	HE M	HE P	
lewi R	312	100	90	80	45	56	67	ضعف السمع المتوسط إلى الشديد
risa R	312	100	90	80	45	56	67	ضعف السمع المتوسط إلى الشديد

لتشغيل معينتك السمعية، قم بإدخال البطارية في حجرة البطارية.

احرص على استخدام البطاريات التي تحتوي على zinc air فقط. يرجى اتباع التعليمات المكتوبة على شريط البطاريات. يرجى الرجوع إلى الجدول للتأكد من حجم البطاريات الملائم لمعينتك السمعية.

قم دائماً بإيقاف تشغيل المعينة السمعية في حال عدم استخدامها. لتفادي حدوث تلف، قم بإزالة البطارية من الحجرة المخصصة لها في حال عدم استخدام المعينة السمعية لمدة طويلة.

يمكنك الاطلاع على المزيد من التفاصيل التقنية المتعلقة بمعينتك السمعية في ملف منفصل. هذه المعلومات وغيرها متوفرة عند اختصاصي الرعاية السمعية خاصتك أو عن طريق الموقع الإلكتروني [www.audifon.com](http://www.audifon.com).

## تحذيرات مهمة:

## 2,3,1 معلومات حول البطارية

⚠ إعادة الغطاء للبطارية بعد الاستخدام لا يضمن إطالة زمن التشغيل الافتراضي للبطارية .

⚠ احفظ البطاريات ضمن درجة حرارة الغرفة تجنب تخزين البطاريات بالأماكن الحارة أو الأماكن الرطبة (دورة المياه مثلاً). لا يشترط الحفظ تحت درجات حرارة منخفضة.

⚠ لا تقم بوضع خلية البطارية في جيب النيطال أو الحقبية. قد يؤدي تقرب البطارية من المفاتيح أو العملات المعدنية إلى إحداث خلل في الدارة الكهربائية للبطارية.

⚠ تحتوي البطاريات المستعملة على مواد خطيرة أو معادن سامة ضارة بالبيئة وخطرة على الصحة. لا يجب وضع البطاريات المستعملة مع باقي مخلفات المنزل يجب على المستهلك التقيد بالتخلص من البطاريات في مناطق تجميع مخصصة لذلك من قبل الدولة أو نقاط البيع. يمكنك إعادة البطاريات المستعملة إلى اختصاصي الرعاية السمعية لديك ليقوم بالتخلص منها بالشكل الصحيح.

## 2,3,2 تحذير انخفاض مستوى طاقة البطارية

إن معينتك السمعية مصممة بحيث يمكنك من سماع النغمة التحذيرية عدة مرات عند انخفاض مستوى طاقة البطارية لمدة تستمر حتى 30 دقيقة قبل نفاذ مخزون طاقتها تماماً.

تقوم البطاريات من نوع زنك- هواء بتشغيل معينات السمع . عند تعرض فتحات الهواء الموجودة في هذا النوع من البطاريات إلى عنصر الأوكسجين ينتج عنه تفاعل كيميائي يؤدي إلى تفعيل البطارية عند تصنيع البطاريات، يتم تغطية سطح البطاريات بغطاء عازل للحماية. مما يضمن الحفاظ على أعلى مستوى كفاءة للبطارية لحين موعد الاستخدام، ويحفظ ديمومتها. عند إزالة غطاء الحماية فإنه يسمح للأوكسجين بإتمام عملية التفاعل وتشغيل البطارية.

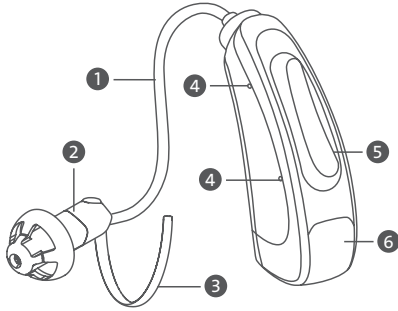
## 3 تعليمات التشغيل للموديلات - LEWI R, RISA R

3,2 تركيب البطارية

### 3.1 المكونات

تحتوي معينتك السمعية على المكونات التالية:

- 1 وحدة مستقبل الصوت
- 2 قطعة توصيل الصوت البلاستيكية
- 3 قطعة تثبيت أنبوب توصيل الصوت البلاستيكي (اختيارية)
- 4 فتحات المايكروفون
- 5 مفتاح ضبط شدة مستوى الصوت أو البرامج
- 6 حجرة البطارية / مفتاح تشغيل وإيقاف المعينة السمعية



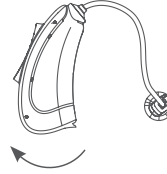
يمكن تثبيت علامة على وحدة مستقبل الصوت في المعينة السمعية للدلالة على جهة الأذن بحسب الآتي:  
الأزرق = الأذن اليسرى، الأحمر = الأذن اليمنى

قد تختلف المعينة السمعية عن الشكل المعروض .



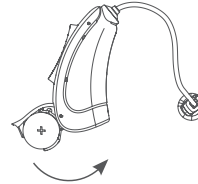
قم بإزالة البطارية من علبة التخزين.

قم بإزالة اللصق الحافظ للبطارية وانتظر لعدة دقائق قبل ادخال البطارية في الحجرة المخصصة لها.



قم بفتح نتوء حجرة البطارية بعناية باستخدام ظفرك وادفعه برفق للخارج.

قم بإدخال البطارية في حجرة البطارية. تأكد من قدرتك على رؤية الرمز + الموجود على البطارية عند ادخالها.



لا تقم بفتح حجرة البطارية أكثر مما هو موضح هنا قد يؤدي ذلك إلى إحداث تلف في المعينة السمعية.

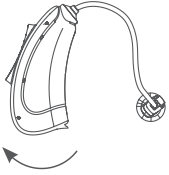
ملاحظة: لا تقم بالضغط بشدة لإدخال البطارية. إذا لم تنجح في إدخال البطارية بالشكل الصحيح، يرجى التأكد من صحة خطواتك السابقة، والتأكد من استخدامك حجم البطارية المناسب لمعيנתك السمعية (راجع بند رقم 2,2).

### 3,3 إزالة البطارية

قم بفتح تنوء حجرة البطارية بعناية باستخدام ظفرك وادفعه برفق للخارج.

قم بإزالة البطارية من الحجرة المخصصة لها.

⚠ لا تقم بفتح حجرة البطارية أكثر مما هو موضح في اليند رقم 2,3. قد يؤدي ذلك إلى إحداث تلف في المعينة السمعية.



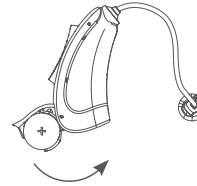
### 3,4 تشغيل وإيقاف تشغيل المعينة السمعية

يتم تشغيل وإيقاف تشغيل المعينة السمعية من خلال فتح وإغلاق حجرة البطارية.

وضعية التشغيل  
قم بإغلاق حجرة البطارية بالكامل.

لتشغيل المعينة السمعية، يجب تجاوز مرحلة إيقاف التشغيل وإغلاق باب البطارية بالكامل.

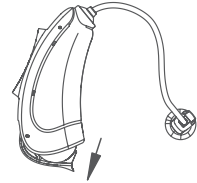
يمكنك الآن استخدام معينتك السمعية. تحتوي معينتك السمعية على خاصية تأخير التشغيل لعدة ثواني بحيث تتيح لك وضعها بالأذن دون إصدار صفير، بعد ذلك سوف تصدر نغمة بدء التشغيل ليتم تفعيل البرنامج الأول



إيقاف تشغيل المعينة السمعية  
من الأسفل قم بالدفع للأعلى لاتمام المرحلة الأولى لفتح باب البطارية والتي تعد بمثابة وضعية إيقاف التشغيل.

معينتك السمعية الآن في وضعية إيقاف التشغيل

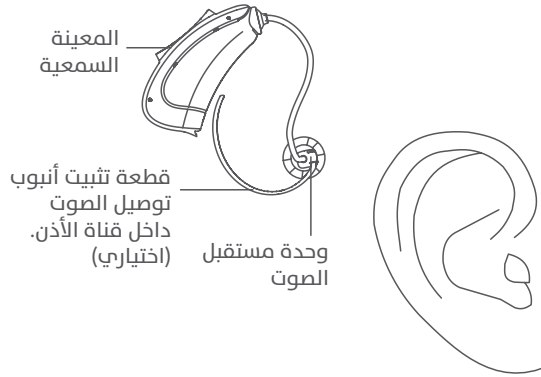
في حال عدم استخدام المعينة السمعية لفترة طويلة، إحرص على إزالة البطارية من الحجرة وقم بتركها مفتوحة بالكامل.



### 3,5 تركيب ونزع المعينة السمعية

### 3,5,1 تركيب المعينة السمعية

قم بوضع المعينة السمعية خلف الأذن.



يمكن تشييت علامة على المعينة السمعية للدلالة على جهة الأذن بحسب الآتي:  
الأزرق = الأذن اليسرى، الأحمر = الأذن اليمنى

قم بإخال وحدة مستقبل الأذن بحرص داخل قناة أذنك.  
قم بليّ وحدة مستقبل الصوت دورة بسيطة لضمان ثباتها داخل الأذن.

احرص على فتح وإغلاق الفم لتجنب تشكل فقاعات هوائية داخل قناة الأذن.



تساهم قطعة تشييت أنبوب توصيل الصوت الاختيارية بضمن ثبات قطعة توصيل الصوت البلاستيكية داخل الأذن. قم بثني قطعة التشييت البلاستيكية برفق داخل صيوان الأذن لتثبيت قطعة توصيل الصوت داخل الأذن بإحكام.

قم بتشغيل المعينة السمعية عن طريق إغلاق باب البطارية بالكامل.

⚠ تحذير: خطر إصابة!  
تأكد دائماً من تشييت قطعة توصيل الصوت داخل الأنبوب المخصص لها بإحكام.

### 3,5,2 نزع المعينة السمعية

ارفع المعينة السمعية وضعها برفق حول الجزء العلوي الخارجي من الأذن. احرص على سحب أنبوب توصيل الصوت المتصل بالقطعة البلاستيكية برفق من قناة الأذن. قم بإيقاف تشغيل المعينة السمعية من خلال فتح باب البطارية في وضع الإغلاق.

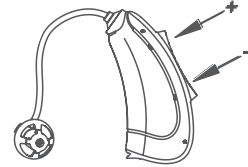
⚠ تحذير: خطر إصابة!  
في حالات نادرة جداً قد تبقى قطعة توصيل الصوت داخل الأذن بعد إزالة المعينة السمعية، في حال حدوث ذلك، يرجى الاتصال بطبيبك أو مراجعة أخصاصي السمع فوراً. يرجى عدم محاولة إزالة قطعة توصيل الصوت بنفسك.



### 3,6,2 مفتاح التحكم متعدد الوظائف

تتميز معينتك السمعية باحتوائها على مفتاح متعدد الوظائف بحيث يمكنك التحكم بمستوى شدة الصوت بالإضافة إلى التنقل بين مختلف البرامج الاستماعية.

يمكنك تفعيل مفتاح التحكم من خلال الضغط على اشارة (+) بالأعلى أو (-) بالاسفل.



○ التحكم بمستوى شدة الصوت يمكنك التحكم بمستوى شدة الصوت باستخدام مفتاح التحكم من خلال الضغط على اشارة (+) بالأعلى أو (-) بالاسفل (راجع بند 3,6,3 أيضاً).

○ مفتاح التحكم بالبرامج الاستماعية اضغط مفتاح التحكم بثبات لتتمكن من التنقل بين البرامج الاستماعية اضغط برفق للأعلى أو للأسفل (راجع بند 3,6,4 أيضاً).

○ الدمج بين القدرة على التحكم بالصوت والتنقل بين البرامج الاستماعية اضغط المفتاح بثبات للتحكم بشدة مستوى الصوت، قم بالضغط للأعلى أو للأسفل للتحكم بدرجة الصوت، اضغط المفتاح لمدة ثانية تقريباً لتغيير البرنامج. (راجع بند 3,6,3 و 3,6,4 أيضاً).

### 3,6,1 خاصية التوافق الأوتوماتيكي للنظام الثنائي في المعينات السمعية

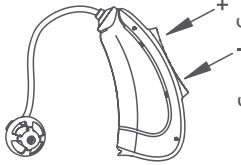
يستطيع اختصامي الرعاية السمعية لديك تفعيل خاصية التوافق الأوتوماتيكي للنظام الثنائي إذا كنت تملك معينتين سمعيتين من نفس النوع . يمكنك سماع نغمة من نوع خاص عند بدء تشغيل المعينتين السمعيتين للدلالة على نجاح عملية تفعيل هذه الخاصية.

عند نجاح عملية التفعيل، يتم نسخ جميع الإعدادات من معينة سمعية للأخرى. قد تلاحظ تأخير بسيط عند صدور النغمات التنبيهية في كلتا المعينتين السمعيتين.

في حال فقدان الإتصال، ليس عليك القيام بشيء. سيقوم الجهازان بإعادة التوصل ما بينهما . يمكنك سماع نغمة من نوع خاص للدلالة على نجاح عملية إعادة التوصل.

قم بإعادة تشغيل المعينات السمعية في حال فشل إعادة التوصل.

### 3,6,3 تعديل مستوى شدة الصوت



يمكن التحكم بدرجات الصوت من خلال المفتاح. اضغط برفق الجزء العلوي من مفتاح التحكم لزيادة مستوى الصوت، بينما يمكنك الضغط على الجزء السفلي لتخفيض مستوى الصوت.

عند تشغيل معينة السمع، يكون مستوى الصوت بحسب البرمجة الأساسية المخزنة سابقاً. يمكنك التحكم بدرجات الصوت فقط من خلال الضغط عدة مرات على المكان المخصص بمفتاح التحكم. سيتم سماع اشارة تنبيه عند الضغط على المفتاح في كل مرة.

عند الوصول للحد الأعلى أو الأدنى لمستوى الصوت سوف تسمع إشارة تنبيه محددة.

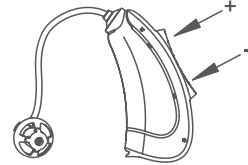
يعد التحكم بمستوى شدة الصوت و اختيار البرامج من الخصائص الاختيارية. سوف يقوم اختصاصي الرعاية السمعية خامتك بضبط هذه الخصائص بناءً على رغبتك.

### 3,6,4 اختيار البرامج الاستماعية

مفتاح التحكم متعدد الوظائف سوف يقوم اختصاصي الرعاية السمعية لديك ببرمجة معينة السمعية وتخصيص عدة برامج لتناسب مختلف الظروف الاستماعية لديك بناءً على رغبتك. يُمكنك مفتاح التحكم من التنقل بين البرامج الاستماعية المختلفة.

للقيام بذلك، ببساطة قم بالضغط باستمرار على مفتاح التحكم لحين سماع نغمة التنبيه الخاصة بتغيير البرنامج. يمكنك سماع النغمات التنبيهية للدلالة على تفعيل البرامج المختلفة حيث يدل عدد النغمات التنبيهية الصادرة عند كل ضغطه على رقم البرنامج المنتقى. يمكنك التنقل بين البرامج تصاعدياً أو تنازلياً. يقوم اختصاصي الرعاية السمعية بتحديد عدد برامج الاستماع الاختيارية لتتوافق مع احتياجاتك السمعية.

آلية التنقل بين البرامج\*:



+ مفتاح التحكم: 1 ← 2 ← 3  
- مفتاح التحكم: 3 ← 2 ← 1

يعد التحكم بمستوى شدة الصوت و اختيار البرامج من الخصائص الاختيارية. سوف يقوم اختصاصي الرعاية السمعية خامتك بضبط هذه الخصائص بناءً على رغبتك.

## 4 نظام إلغاء طنين الأذن

البرنامج الاستماعي	وصف الإعدادات
1	_____
2	_____
3	_____
4	_____

تعد المعينات السمعية التي تحتوي على نظام الحد من الطنين والمقدمة من شركة audifon جزءاً فعالاً في علاج الطنين.

بالإضافة إلى كونها معينات سمعية ، تحتوي على تكنولوجيا إطلاق موجات صوتية لتمنك من التأقلم مع طنين الأذن و/ أو الحساسية المفرطة تجاه الأصوات والتغلب على إعتلالات جهاز العصب السمعي.

قم باستشارة اختصاصي الرعاية السمعية لديك للحصول على الجهاز المناسب لاحتياجاتك السمعية فيما يتعلق بطنين الأذن.

للمعلومات حول تشغيل المعينات السمعية المدمجة مع خاصية إلغاء طنين الأذن، يرجى العودة إلى بند رقم 3 في هذا الكتيب.

## 5 التوصليل بالاسلاكي / التوصليل بتقنية البلوتوث

5,1 استخدام المعينات السمعية مع أجهزة نظام iOS.

5,1,1 توصيل المعينات السمعية مع أجهزة نظام iOS  
(الآيفون مثلاً)

عليك القيام بتوصيل المعينة السمعية مع جهاز نظام iOS لتتمكن من استخدامها عن طريق الجهاز. هكذا تستطيع المعينة السمعية ونظام iOS من التواصل. يرجى اتباع التعليمات التالية لإتمام عملية الإقتران

1. افتح قائمة الإعدادات لنظام iOS.

2. من قائمة الإعدادات، تسهيلات الاستخدام<---- المعينات السمعية المتوافقة مع الآيفون والمدرجة ضمن إعدادات السمع.

3. قم بتفعيل خاصية البلوتوث في حالة عدم وجود الرمز على الشاشة. خلال عملية البحث عن معينات سمعية قم بفتح وإغلاق باب بطارية المعينات السمعية (لتفعيل وضع الإقتران).

4. يمكنك رؤية إسم معينتك السمعية المطابق لاسمك المدخل خلال جلسة البرمجة من ضمن خيارات البلوتوث المقترحة في حال عدم حدوث ذلك خلال 5-7 ثواني، اضغط على الجزء العلوي أقصى اليسار للعودة إلى قائمة إعدادات الأجهزة المتوافقة مع جهاز الآيفون.

5. انتظر لحين تعرف الجهاز على معينتك السمعية، اختر المعينة السمعية من ضمن القائمة لإتمام عملية الإقتران.

6. في حال تركيب معيتين سمعيتين سيظهر لك اشعاري اقتران - واحد لكل معينة سمعية. اضغط على زر الاقتران لاتمام عملية التوصليل. وارد حدوث تأخير بسيط لعدة دقائق لحين اتمام الاتصال.

7. تم التوصليل بنجاح الآن.

5,1,2 تشغيل المعينات السمعية من خلال نظام iOS (الآيفون مثلاً)

إن أجهزة السمع المصنوعة لآيفون مصممة بحث تتوافق مع الآيفون، الأيباد والآيبود.

لاستخدام المعينة السمعية مع نظام iOS قم بتوصيلها كما هو مذكور في البند رقم 5,1.

هناك طريقتين لتشغيل المعينة السمعية مع نظام iOS:

1. من خلال قائمة أجهزة السمع المصنعة لآيفون  
2. من خلال قائمة اختصار تسهيلات الاستخدام في نظام iOS

تستطيع من خلال القائمتين

1. التحكم بمستوى شدة صوت المايكروفون.
2. اختيار برنامج المعينة السمعية.
3. من خلال مفتاح التحكم بالسمع في نظام iOS  
يمكن بث الإشارة الصوتية مباشرة من خلال مايكروفون نظام iOS إلى المعينة السمعية.

## 5,2 توصيل المعينات السمعية مع أجهزة نظام الأندرويد

عليك القيام بتوصيل المعينة السمعية مع جهاز الأندرويد لتتمكن من استخدامها مع الجهاز لاحقاً. هكذا تتمكن المعينة السمعية من التواصل مع أجهزة نظام أندرويد. يرجى اتباع التعليمات التالية لإتمام عملية الإقتران.

1. افتح قائمة الإعدادات.

2. اختر البلوتوث.

3. قم بتشغيل البلوتوث. قم بفتح وإغلاق باب بطارية معينتك السمعية. يمكنك ذلك من بدء عملية الإقتران.

4. يمكنك رؤية إسم معينتك السمعية المطابق لاسمك المدخل خلال جلسة البرمجة من ضمن خيارات البلوتوث المقترحة متبوعاً بنوع المعينة السمعية التي تم التعرف عليها. في حال عدم ظهور الاسم ضمن قائمة الاقتران خلال 5-7 ثواني، اضغط على الجزء العلوي أقصى اليسار للعودة إلى قائمة الإعدادات، وقم بإيقاف وإعادة تشغيل المعينة السمعية.

5. ستظهر المعينة السمعية اليمنى ضمن القائمة، تتبعها المعينة السمعية اليسرى يجب الضغط على كلا الإسمين لإتمام عملية الإقتران.

6. تمت عملية الإقتران بنجاح.

## 5,1,3 التشغيل من قائمة الإعدادات للمعينات السمعية المصنعة لأيفون

تحرى القائمة الفرعية للمعينات السمعية المصنعة لأيفون

يمكنك إيجادها من خلال

إعدادات

<---- تسهيلات الخدمات

<---- أجهزة السمع المصنعة لأيفون

يمكنك الآن رؤية المعينات السمعية الموصولة. اضغط على المعينات السمعية الموصولة لتتمكن من التحكم بالإعدادات الخاصة بها.

## 5,1,4 التشغيل من قائمة اختصار تسهيلات الخدمات

اضغط مفتاح التحكم الأساسي ثلاث مرات متتالية. ستظهر لك قائمة أجهزة السمع المصنعة لأيفون.

للمزيد من الدعم حول كيفية توصيل المعينات السمعية مع الأنظمة المذكورة سابقاً، لا تتردد بالاتصال باختصاصي الرعاية السمعية خاصتك.

دع اختصاصي الرعاية السمعية خاصتك يوضح لك تطبيقات الهاتف المجانية المصممة للحصول على مزيد من خيارات التحكم.

## 5,4,1 توصيل المعينات السمعية مع جهاز البث MULTISTREAMER PRO

عند شرائك جهاز البث MULTISTREAMER PRO يقوم اختصاصي الرعاية السمعية خاصتك بتعريف المعينات السمعية وجهاز البث MULTISTREAMER PRO للمره الأولى. مما يعني اكتمال انشاء المرحلة الأولى من التوصيل.

تستطيع الآن فصاعداً توصيل المعينة السمعية تلقائياً مع جهاز البث MULTISTREAMER PRO. لعمل ذلك قم بتشغيل جهاز البث MULTISTREAMER PRO وبعد ذلك خلال مدة (180 ثانية) قم بتشغيل المعينات السمعية.

## 5,4,2 توصيل الهاتف الذكي مع جهاز البث MULTISTREAMER PRO

قم بتشغيل جهاز البث MULTISTREAMER PRO. قم بالضغط على مفتاح متعدد الوظائف لمدة 5 ثواني. سيضيئ مؤشر اللون بالأحمر ثم الأزرق المتقطع. قم بتحديث قائمة البلوتوث في جهازك الذكي ثم اختيار جهاز البث MULTISTREAMER PRO الموجود ضمن الخيارات واضغط لبدء عملية الإقتران. تمت عملية إقتران جهاز البث MULTISTREAMER PRO مع جهازك الذكي بنجاح.

للمزيد من المعلومات حول وظائف التحكم بجهاز البث MULTISTREAMER PRO قم بالرجوع إلى تعليمات التشغيل المرفقة مع جهاز البث MULTISTREAMER PRO.

## 5,3 إلغاء التوصيل اللاسلكي في المعينات السمعية

يمكنك إلغاء التوصيل اللاسلكي للمعينات السمعية مع هاتفك الذكي وجهاز البث MULTISTREAMER PRO من خلال المعينات السمعية. قد تحتاج إلى إلغاء التوصيل الحالي في حال رغبتك بتوصيل المعينات السمعية خاصتك مع ملحقات أخرى، لعمل ذلك، يرجى اتباع ما يلي:

1. قم بتشغيل المعينات السمعية.

2. قم بالضغط على مفتاح التحكم متعدد الوظائف للأسفل لمدة 5 ثواني، سيتم سماع نغمة خاصة لتأكيد عملية إلغاء الإقتران.

3. قم بإلغاء الإقتران الموجود في قائمة هاتفك الذكي.

4. تستطيع إعادة توصيل المعينات السمعية خلال 180 ثانية عن طريق إيقاف وإعادة تشغيل المعينات السمعية.

## 5,4 استخدام المعينات السمعية مع جهاز البث MULTISTREAMER PRO.

لاستخدام معينتك السمعية مع جهاز نظام أندرويد، التلفاز، أو أي جهاز يحتوي مدخل AUX، تحتاج إلى شراء جهاز البث MULTISTREAMER PRO الموجود لدى اختصاصي الرعاية السمعية خاصتك.

عند الصعود إلى الطائرة، أو التواجد في الأماكن التي يتعذر تشغيل الموجات اللاسلكية فيها، يجب إيقاف خاصية التوصل اللاسلكي لجهازك الإلكتروني.



لهذا السبب قم بتفعيل وضع الطيران في معيّنك السمعية، أو في حالة الشك قم بالتحدث إلى أحد الأشخاص من ذوي الخبرة.

لتفعيل وضع الطيران في معيّنك السمعية قم بالضغط على مفتاح متعدد الوظائف العلوي لمدة خمس ثواني. جميع الوظائف اللاسلكية في معيّنك السمعية متوقفة حالياً.

لإعادة تفعيل الوظائف اللاسلكية قم بإيقاف ومن ثم إعادة تشغيل المعينة السمعية.

تحتوي المعينات السمعية من نوع lewi و risa على الملحقات التالية، والتي يمكن الحصول عليها من اختصاصي الرعاية السمعية خاصتك. بإمكانك تحميل تطبيق الهاتف audifon مجاناً. للمزيد من المعلومات، يرجى الإتصال بإختصاصي الرعاية السمعية خاصتك.

المحقات	الوصف
تطبيق audifon	تطبيق الريموت كنترول للهاتف الذكي
جهاز البث MULTISTREAMER PRO	التوصل اللاسلكي لتحسين استقبال الصوت في معيّنك السمعية
UniTip Soundshell	قالب أذن مصنع خصيصاً لمعيّنك السمعية
UniTip Domes	قطع أذن مصنعة مسبقاً لاستعمالها مع المعينات السمعية
وحدة مستقبل الصوت UniTip S-M-P	تستخدم وحدة مستقبل الصوت لإيصال الصوت المضحك إلى داخل قناة الأذن
Concha clip	قطعة تثبيت أنبوب توصل الصوت الرفيع الخاص بمستقبل الصوت استقراره يحكام داخل قناة الأذن
CeruStop filter	فلتر الحماية من شمع الأذن ويجب تبديله باستمرار
برنامج معايرة audifit إصدار رقم 5,8 أو أحدث	برنامج المعايرة الذي يقوم اختصاصي الرعاية السمعية باستخدامه لبرمجة معيّنك السمعية

## 7 تعليمات العناية بالمعينة السمعية

7,1 التعليمات العامة

تتوافق المعينات السمعية من نوع lewi و risa مع معظم الأجهزة الذكية التي تحتوي خاصية البلوتوث 4,0 أو أعلى، عند الضرورة يمكن استخدام جهاز البث MULTISTREAMER PRO كملحق إضافي (عند البث من خلال الأجهزة التي تدعم نظام الأندرويد مثلاً).

للتعرف على قائمة أجهزة الهاتف الذكية، التابلت، ...إلخ، المتوافقة مع المعينات السمعية من نوع lewi و risa و تطبيق audifon يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:

[www.audifon.com](http://www.audifon.com)

صُممت معينات السمع من قبل audifon لرفع كفاءتك السمعية وتحسين إن الأجهزة المساعدة على السمع خلف الأذن من audifon مطلية بطبقة نهائية طاردة للماء لمنع أي ضرر ينتج عن الرطوبة. . لضمان حصولك على تجربة سمع ذات أربحية قصوى لعدة احرص على حماية معيناتك السمعية من عوامل الرطوبة ( كالاستحمام، التعرق ، أو المطر)، قم بنزع المعينة السمعية عند استعمال مثبت الشعر أو اية مستحضرات تجميل مشابهة.

كما ننصح بالعناية بمعينتك السمعية بشكل يومي، نظراً للتعرض المستمر للرطوبة أو الغبار خلال فترة الاستخدام حتى لو استُخدمت بعناية. مهما يكن نوع معينتك السمعية، فإن إحتكاكها مباشر بالجلد، مما يسبب التعرق وبالتالي يؤدي إلى تلف المعينة السمعية على المدى البعيد في حال عدم تجفيفها يومياً. إن الأجهزة المساعدة على السمع خلف الأذن من audifon مطلية بطبقة نهائية طاردة للماء لمنع أي ضرر ينتج عن الرطوبة.

يسبب ارتداء قالب أذن أو قطعة التثبيت داخل قناة الأذن تجميع شمع الأذن عليها. لهذا السبب ننصح بتنظيفها بانتظام. لا تقم باستعمال قماش رطب لتنظيف المعينة السمعية بل استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة دائماً.

يرجى التواصل مع اختصاصي الرعاية السمعية لديك في حال حدوث خلل في أداء المعينة السمعية على الرغم من القيام بتنظيفها بانتظام. لا تقم تحت أي ظرف بمحاولة إصلاح معينتك السمعية بنفسك.



## 7,2 التنظيف والعناية بالمعينة السمعية خلف الأذن ذات مستقبل الصوت داخل الأذن

تحتاج معينة السمع من نوع مستقبل الصوت داخل الأذن إلى رعاية خاصة فيما يتعلق بطرق العناية والتنظيف لذلك يرجى اتباع التالي:

للعناية بالأجزاء الخارجية للمعينة السمعية، يمكنك استعمال قطعة التنظيف الجاف الخاصة من audifon، أو استعمال قطعة قماش ناعمة وخالية من الوبر بعد رشها ببخاخ التنظيف من audifon. قم بمسح المعينة السمعية بحذر باستخدام قطعة القماش. مما يزيل بقايا الشمع المتكون بسرعة وسهولة. تحتاج وحدة مستقبل الصوت عناية خاصة عند التنظيف. تأكد من عدم وصول الرطوبة إلى فتحات المايكروفون في المعينة السمعية.

## 7,3 تغيير فلتر حماية مستقبل الصوت من شمع الأذن

تحتوي المعينات السمعية ذات مستقبل الصوت داخل الأذن على فلتر واقية لمنع دخول أجزاء من الشمع داخل انبوب مستقبل الصوت. من الضروري تغيير فلتر الحماية باستمرار للتأكد من كفاءة المعينة السمعية بشكل تام. لتغيير فلتر الحماية قم بالتالي:

قم بإزالة قطعة توصيل الصوت البلاستيكية ونظفها.

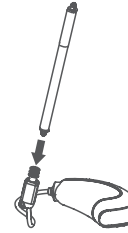
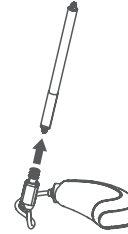
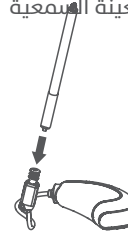
قم بإزالة الفلتر القديم من خلال دفع أداة تغيير الفلتر المثبتة بحامل الفلتر بإتجاهه.

قم بلف حامل الفلتر وسحبه للخارج .

إقلب حامل الفلتر في الاتجاه المعاكس. المثبت عليه الفلتر الجديد.

اضغط حامل الفلتر المحتوي على الفلتر الجديد للداخل باتجاه انبوب مستقبل الصوت حتى يثبت في مكانه الصحيح.

قم بسحب أداه تغيير الفلتر للخارج وتخلص منها.



#### 7,4 تجفيف المعينات السمعية

من الواجب تجفيف المعينة السمعية بعد انتهاء الاستخدام كل يوم وخصوصاً بعد التنظيف. إذا قمت باتباع التعليمات المتعلقة بتجفيف المعينة السمعية بعناية سوف يؤدي لزيادة الزمن التشغيلي لها. يمكنك اتباع إحدى الطرق التالية لهذا الغرض: استخدام جهاز التجفيف من نوع 2 Dry Star UV أو من نوع Dry Go المصنع من audifon. اتبع التعليمات المذكورة لكل منتج للمزيد من التفاصيل حول كيفية الاستخدام. كبديل، يمكنك استخدام أقراص التجفيف من شركة audifon من خلال وضعهم داخل أنبوب التجفيف Pro Care Drying-Tub.

#### جهاز 2 Dry Star UV

يقوم جهاز التجفيف من شركة 2 audifon Dry Star UV بتجفيف المعينة السمعية بلطف وبعمق بفضل الهواء الساخن المتدفق باستمرار داخل الحجرة. في هذه الأثناء تقوم الإشعاعات فوق البنفسجية UVC بالتعقيم ومنع تشكل البكتيريا، الفيروسات والفطريات.

يعمل جهاز التجفيف من شركة 2 audifon Dry Star UV بشكل تلقائي بالإضافة إلى توفير الطاقة وإيقاف التشغيل الذاتي بعد نهاية كل دورة تجفيف. يمكن التحكم بحجرة التجفيف بسهولة من خلال الضغط على زر التحكم. تلقائياً بعد نهاية كل دورة تجفيف. يمكن التحكم بحجرة التجفيف بسهولة من خلال الضغط على زر التحكم.



#### جهاز Dry Go

يعد جهاز Dry Go من شركة audifon الحل الأمثل لتجفيف معينتك السمعية عند التنقل. من خلال وصلة USB يمكنك توصيل الجهاز بالكمبيوتر المحمول ويتم تفعيل برنامج التجفيف بسهولة عند الضغط على زر التحكم ليتدفق الهواء الساخن داخل حجرة التجفيف وتتم عملية التجفيف بنجاح. يتوقف عمل الجهاز تلقائياً بعد نهاية دورة برنامج التجفيف..



9.1 تحذيرات مهمة

⚠ تحذير! خطر الاختناق!

في حال ابتلاع البطاريات، المعينة السمعية أو أي من أجزائها (كالمغناطيس مثلاً). احرص على إبقاء هذه القطع بعيداً عن متناول الأطفال، الأشخاص من ذوي الاحتياجات الخاصة، والحيوانات الأليفة.

قم بزيارة طبيبك الخاص حالاً في حال ابتلاع البطاريات، المعينة السمعية أو أي من أجزائها بالخطأ.

⚠ تحذير: خطر إصابة!

في حالات نادرة جداً قد تبقى قطعة توصيل الصوت البلاستيكية داخل قناة الأذن عند إزالة المعينة السمعية. في هذه الحالة، يرجى زيارة طبيبك الخاص أو اختصاصي الرعاية السمعية لديك فوراً. لا تقم بمحاولة إزالة القطعة من داخل أذنك بنفسك.

⚠ تحذير: امكانية التسبب بحدوث ضرر في السمع!

قد يتسبب أعلى مستوى شدة صوت ناجم عن المعينات السمعية المدمجة ببرنامح الطنين إلى حدوث ضعف في السمع بحسب تعليمات منظمة OSHA لا يجب ان يتجاوز مستوى شدة الصوت (SPL) الصادر عن تشغيل نظام الطنين 90 ديسيبل كما أنه لا يجب تركيب المعينة السمعية لمدة تزيد عن ثماني ساعات يومياً. التعرض لأصوات ذات شدة أعلى قد يسبب ضعف سمع ولا يجب استخدام المعينة السمعية لمدة تزيد عن ساعتين يومياً. تحت أي ظرف، لا يسمح بإرتداء المعينات السمعية المدمجة بنظام الطنين في حال عدم شعور المستخدم بأريحة بسبب مستوى شدة الصوت.

⚠ تحذير: خطر انفجار!

لا تقم باستخدام المعينة السمعية في حالة وجود خطر انفجار (في المناجم، أو مواقع إنشائية صناعية خطيرة على سبيل المثال).

إذا واجهت مشاكل معينة بالمعينة السمعية فهذا لا يعني بالضرورة وجود خلل لا يمكن إصلاحه. لذلك يرجى فحص المعينة السمعية للتأكد من التالي:

- المعينة السمعية في وضع التشغيل، (يرجى الرجوع للتشغيل وإيقاف التشغيل بنود رقم 3,4 و 4,4)
- بطاريات المعينة السمعية ضعيفة أو فارغة،
- مفتاح التحكم بمستوى شدة الصوت ليس في أدنى مستوى، (قم برفع مستوى الصوت إذا دعت الحاجة)
- التأكد من تشغيل البرنامج الاستماعي المناسب، (قم بتغيير البرنامج إذا دعت الحاجة)
- عدم إنغلاق غطاء حماية مستقبل الصوت داخل الأذن بفعل تجمع شمع الأذن.

في حال استمرار المشكلة، قم باستشارة اختصاصي الرعاية السمعية لديك ليقوم بمساعدتك بكل سرور.

ⓘ ملاحظة: الأعطال!

على الرغم من مطابقة تصميم المعينات السمعية لمواصفات EMC إلا أن هنالك احتمالية حدوث تداخلات في الموجات الإلكترونية الصادرة عن أجهزة أخرى، في هذه الحالة، قم بالإبتعاد عن مصدر التداخل.

## 9.2 معلومات حول سلامة المنتج

ⓘ ملاحظة: موانع استخدام المعينات السمعية لا ينصح باستعمال المعينات السمعية لمن يعانون من الأمراض الدهانبة، الإعاقه الدهنبة، التقبح المرمن فب الأذن الوسطى، اضطراب إلتئام الجروح، أمراض جلدية متعلقة بالأذن ومسببة لتشوه قناة الأذن، فب حالة الشك، قم باستشارة طببب الأنف والأذن والحنجرة قبل استعمال المعينات السمعية.

ⓘ ملاحظة: إمكانية تلف المعينة السمعية! لا تقم بإسقاط أو استعمال أية أداة للطرق على معبنتك السمعية، سوف يؤدب ذلك إلى تلفها.

ⓘ ملاحظة: إمكانية تلف المعينة السمعية! لتجنب حدوث تلف فب معبنتك السمعية، لا تقم بازتءاءها فب المواقف التالية:

- عند السبابة أو الاستحمام
- عند غسل وتجفبب الشعر
- عند استخدام مثبت الشعر، العطر، ملطّف ما بعد الحلاقة أو كريم الترطبب
- عند العلاج بتقنبه الحرارة الناجمة عن استخدام الترددات المرتفعة
- عند ارتفاع درجات الحرارة أو هطول المطر بجزارة

إذا تعرضت معبنتك السمعية للبلل، قم بإزالة البطارية، ثم جفف المعينة السمعية باستخدام أجهزة أو علب التجفبب الموصى بها من قبل المصنّع. لا تقم بوضع المعينة السمعية بالمبكرروف لغرض التجفبب تحت أي ظرف.

ⓘ ملاحظة: إءءاء تغييرات مصنعية! بقق للمصنّع فقط، إجراء تغييرات أو تعءبلات فب المعينات السمعية.

⚠ تحذبر: خطر إءابة!

تتم برمجة المعينات السمعية لتتلاءم مع ضعف السمع الخاص بالشخص المعنب فقط، ولا بببب استخدامها من قبل شخص آءر.

قد يؤدب ارتءاء شخص غير معنب المعينة السمعية إلى التسبب بإءءاء ضرر فب السمع لءبه.

⚠ تحذبر: خطر إءابة!

احرص على استخدام الملحقات (قطع توصبب الصوت البلاستيكية، أنبوب توصبب الصوت البلاستيكي... إلخ) والإءاضات (كالمغناطبس، إلخ) المتوفرة عند الشركة الصانعة فقط، قد بئسب إءءاء تغييرات غير المواقف أو المنصوص عليها صراحة إلى التسبب بإءابات فب اسوأ الأحوال.

⚠ تحذبر: احتمالية حدوث تءاؤل كهرومغناطبسبة مع غرسات الجسم الصانعية!

قد بسبب التءاؤل فب المجال الكهرومغناطبسبب خللاً فب وظائف الأجهزة المساعدة على الحبابة (على سببب المثال بطارية القلب، الصمامات المغناطبسبة... إلخ) اتببع تعليمات المصنّع لتجنب حدوث ذلك. توقف عن ارتءاء المعينات السمعية وتواؤل مع طبببب المختص بالغرسات أو مع الشركة الصانعة للغرسات فب حال حدوث خلل.

فب حال استخدام غرسات الدماغ الالكترنبية، اطلب من طببببب المختص أو الشركة الصانعة شهادة تحليل مخاطر.

⚠ تحذبر: خطر إءابة!

احرص على التأكء دائماً من وجود وثبات وحدة مستقبل الصوت وقطعة توصبب الصوت داخل الأنبوب المخصص لها.

⚠ تحذبر: وجود موجات إءئال راءبو لاسلكبة

قبل إنشاء إءئران ببن المعينة السمعية والأجهزة التي تعمل بنظام موجات الراءبو، برببب التأكء من عدم وجود مءاذبر لاستخدام موجات الراءبو ضمن حبز المكان أو الببئة المحببة.

ⓘ ملاحظة: تداخل الموجات الكهرومغناطيسية الصادرة عن الأجهزة الإلكترونية!  
تأكد من ضرورة إيقاف تشغيل المعينة السمعية في حال تواجدك بمكان يحظر استخدام أجهزة التوصيل اللاسلكي.

ⓘ ملاحظة: عمر المستخدم!  
هذا النوع من المعينات السمعية لا يناسب الأطفال تحت عمر 36 شهر.

ⓘ ملاحظة: قم بالإبلاغ في حال وقوع حادث!  
يجب إبلاغ الشركة الصانعة والسلطات المعنية في حال وقوع حوادث للأفراد تتعلق بالمنتج في تلك الدولة .

ⓘ ملاحظة: إمكانية حدوث تلف في المعينة السمعية!  
لا تقم بالضغط بالقوة لإدخال البطارية داخل الحجرة المخصصة لها. إذا لم تثبت البطارية في مكانها، تأكد من إدخالها بالشكل الصحيح بالإضافة إلى التأكد من استخدامك النوع المناسب من البطاريات.

ⓘ ملاحظة: البطاريات التالفة قد تؤدي إلى إحداث ضرر في المعينة السمعية!  
في حال عدم استخدام المعينات السمعية لمدة طويلة، يرجى إزالة البطارية لزيادة عمرها التشغيلي، وتجنب حدوث تكلس في أقطاب البطاريات.

ⓘ ملاحظة: الإشعاعات القوية قد تؤدي إلى إحداث ضرر في المعينة السمعية!  
احرص على إزالة المعينة السمعية عند إجراء فحوصات الأشعة المقطعية والرنين المغناطيسي أو أية فحوصات تعتمد على تقنية المجال المغناطيسي أو الموجات الترددية لإجرائها.

ⓘ ملاحظة: إمكانية حدوث تلف في المعينة السمعية!  
لا تقم نهائياً بترك المعينة السمعية تحت تأثير الشمس المباشر، أو بالقرب من اللهب، أو في السيارة خلال طقس حار. قد يؤدي هذا إلى تلف المعينة السمعية.

ⓘ ملاحظة: إمكانية حدوث تلف في المعينة السمعية!  
لا تقم بمحاولة تغيير شكل المعينة السمعية، قالب الأذن، أو انبوب توصيل الصوت بنفسك.  
قد يؤدي هذا إلى التسبب بتلف المعينة السمعية.

ⓘ ملاحظة: الأعطال!  
على الرغم من مطابقة تصميم المعينات السمعية لمواصفات EMC إلا أن هنالك احتمالية حدوث تداخلات في الموجات الكهرومغناطيسية لأجهزة أخرى. في هذه الحالة، قم بإبعاد مصدر التداخل.

## 12 شروط النقل و التخزين

- نسبة الرطوبة ما بين 10% إلى 60%
- التخزين ضمن درجات حرارة من 20°C إلى 60°C
- إزالة البطارية عند التخزين
- احفظ المعينة السمعية بعيداً عن أي مجال كهرومغناطيسي

## 10 الآثار الجانبية

- يرجى مراجعة طبيبك المختص أو اختصاصي الرعاية السمعية لديك في حال حدوث الأعراض التالية:
- تحسس من الأجزاء الخارجية
  - تراكم شمع الأذن داخل قناة الأذن
  - تحسس بالجلد
  - دوخة
  - تقيؤ
  - صداع
  - ألم داخل أو خلف الأذن
  - تراجع غير متوقع في القدرة على السمع أو زيادة شدة الطنين

## 11 ظروف التشغيل

- نسبة الرطوبة ما بين 10٪ إلى 90٪
- التشغيل ضمن درجات حرارة من 0°C إلى 40°C
- ضغط الهواء ما بين 500 إلى 1100 هكتوباسكال

## 13 التخلص من المكونات الإلكترونية بطريقة ملائمة للبيئة

لا تقم بالتخلص من مخلفات المعينة السمعية مع نفايات المنزل. قم بإعادة المعينة السمعية ومخلفاتها كالبطاريات الفارغة إلى اختصاصي الرعاية السمعية لديك ليتخلص منها بشكل ملائم للبيئة.

## 14 معلومات أخرى

14.1 إعلان مطابقة المواصفات الأوروبية

تعلن شركة audifon مطابقة المعينات السمعية من نوع S lewi و S risa للأقسام التالية:

EEC/42/93 للأجهزة الطبية

EU/65/2011 هيئة الحد من المواد الخطرة

RED directive 2014/53/EU قسم الراديو والاتصالات اللاسلكية.

إن إعلان مطابقة المواصفات متوفر في مقر شركة audifon لغايات الإطلاع

audifon GmbH & Co. KG

Werner-von-Siemens-Straße 2

D-99625 KÖlleda

www.audifon.com أيضاً من خلال



يرجى تحديد مواعيد زيارتك لاختصاصي الرعاية السمعية  
الخاص بك بشكل دوري

14.2 إعلان هيئة الإتصالات الفيدرالية

FC YU2-BT2

إعلان هيئة الإتصالات الفيدرالية

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء رقم 15 من قوانين هيئة الإتصالات

الفيدرالية. يخضع تشغيل الجهاز للأحكام التالية:

- (1) أن لا يؤدي الجهاز إلى إحداث ضرر بسبب تداخل الموجات اللاسلكية.
- (2) يمكن أن يستقبل الجهاز تداخلات موجية وقد يتأثر بالموجات الضارة التي قد تؤدي إلى أخطاء في نظام التشغيل.

ملاحظة:

تم فحص المنتج وتبين بأنه يطابق شروط التصنيف للأجهزة الإلكترونية من صنف B بحسب ما ورد في القسم رقم 15 من قوانين هيئة الإتصالات الفيدرالية. تم تحديد شروط التصنيف بحيث تضمن لحماية من أي ضرر محتمل. يصدر هذا الجهاز موجات راديو لاسلكية، إن عدم استعمال المنتج بناءً على التعليمات المذكورة قد يسبب ضرر ناشئ عن التداخل في موجات الراديو في الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان لعدم حدوث هكذا تداخل. إذا أحدث هذا الجهاز أي ضرر لأجهزة الاستقبال اللاسلكية كالتلفاز أو الراديو والذي يمكن تحديده في حال تشغيل وإيقاف المنتج، ينصح المستخدم بتصحيح الخلل الحاصل بإحدى الطرق التالية:

- قم بتغيير موقع أو اتجاه مستقبل إشارة البث الأنتينا.
- باعد المسافة بين الجهاز ومستقبل إشارة البث.
- استخدم مصدر كهرباء مختلف عن مصدر مستقبل إشارة البث.
- قم بالإتصال بشركة أو فني صيانة التلفاز / الجهاز الإلكتروني للمساعدة.

التاريخ

اختصاصي الرعاية السمعية

التاريخ

اختصاصي الرعاية السمعية

التاريخ

اختصاصي الرعاية السمعية



## 16 الرموز التعريفية

إشارة إلى احتمالية التعرض لإصابة طفيفة، متوسطة، أو شديدة في ظروف معينة.



إشارة إلى احتمالية تلف بالمنتج.



المزيد من المعلومات لفهم أفضل



الشركة المصنعة للجهاز



يرجى عدم التخلص من مخلفات المعينة السمعية مع فضلات المنزل.



قم بقراءة واتباع التعليمات المذكورة في هذا الكتيب. فإنه يحتوي على جميع التحذيرات المهمة حول اتخاذ إجراءات السلامة الاحترازية.



رطوبة محددة



درجة حرارة محددة



هذا المنتج طبي.



رقم الصنف



الرقم المتسلسل



رقم الفئة



التاريخ

اختصاصي الرعاية السمعية

التاريخ

اختصاصي الرعاية السمعية

التاريخ

اختصاصي الرعاية السمعية

## كرت الكفالة

تهانينا لشراؤك معينات السمع فائقة الجودة من شركة audfion. سوف يقوم اختصاصي الرعاية السمعية لديك بتقديم الكفالة الخاصة بمعينتك السمعية لمدة \_\_\_\_\_ شهر من تاريخ الشراء (تاريخ الفاتورة). تشمل الكفالة الأخطاء والعيوب المصنعية إن وُجدت. لا تشمل الكفالة البطاريات، التأثير الكيميائي أو الكهروكيميائي، الاستخدام المفرط، أو أي ضرر هيكلية ناجم عن سوء الاستخدام. ينتهي الحق بالمطالبة بالكفالة عند اكتشاف أي محاولة لإصلاح للمعينة السمعية من قِبَل الأشخاص الغير مصرح لهم. لذا يرجى اتباع تعليمات العناية والسلامة. يرجى إرفاق فاتورة الشراء لإثبات الكفالة. يجب أن يذكر تاريخ الشراء والرقم المتسلسل بوضوح. الإلتزام بالكفالة لا يعني إمكانية تمديد مدة الكفالة، أو بدء احتساب مدة كفالة جديدة للمعينة السمعية. تنتهي مدة كفالة القطع الإلكترونية التي لا يمكن استبدالها مع نهاية مدة كفالة المعينة السمعية.

☞ تنتهي مدة كفالة القطع الإلكترونية التي لا يمكن استبدالها مع نهاية مدة كفالة المعينة السمعية.

### نوع المعينة السمعية

اختصاصي الرعاية السمعية

تاريخ البيع

الختم:

التوقيع

الاسم \_\_\_\_\_

رقم الشراع \_\_\_\_\_

المدينة، الرمز البريدي \_\_\_\_\_

رقم الهاتف: \_\_\_\_\_

تاريخ إصدار الكفالة \_\_\_\_\_

R

النوع \_\_\_\_\_ جهة التركيب \_\_\_\_\_

الرقم المتسلسل \_\_\_\_\_

الكفالة \_\_\_\_\_ نوع البطارية \_\_\_\_\_

L

النوع \_\_\_\_\_ جهة التركيب \_\_\_\_\_

الرقم المتسلسل \_\_\_\_\_

الكفالة \_\_\_\_\_ نوع البطارية \_\_\_\_\_

# audifon



Manufacturer

audifon GmbH & Co. KG  
Werner-von-Siemens-StraÙe 2  
99625 Kölleda  
Deutschland

Telefon +49-3635-4056-590  
Fax +49-3635-4056-589

[contact@audifon.com](mailto:contact@audifon.com)

[www.audifon.com](http://www.audifon.com)

CE 0297

بكفاءة عالية  
صنع في ألمانيا